

Zeitschrift: Bulletin de l'Association suisse des électriciens
Herausgeber: Association suisse des électriciens
Band: 2 (1911)
Heft: 10

Rubrik: Communications ASE

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Miscellanea.

Inbetriebsetzungen von schweizerischen Starkstromanlagen. (Mitgeteilt vom Starkstrominspektorat des S. E. V.) In der Zeit vom 20. Juli bis 20. August 1911 sind dem Starkstrominspektorat folgende wichtigere neue Anlagen als betriebsbereit gemeldet worden¹⁾:

Hochspannungsfreileitungen:

Elektrizitätswerke des Kantons St. Gallen, St. Gallen: Zweigleitungen nach Rüti (Schänis), Mäseltrangen, Weite (Gde. Wartau), Drehstrom, 8000 Volt, 50 Perioden; Zuleitung nach Reute (Appenzell) und nach Engelburg, Drehstrom, 10000 Volt, 50 Perioden.

Kraftwerke Beznau-Löntschi, Baden: Zuleitung nach Beglingen b. Mollis, Drehstrom, 8000 Volt, 50 Perioden; Zuleitung nach der Transformatorenstation in Reichenburg (Kt. Schwyz), Drehstrom, 8000 Volt, 50 Perioden.

Bernische Kraftwerke A. G., Bern: Zuleitungen nach Thali & Buchli, Einphasenstrom, 16000 Volt, 40 Perioden.

Elektrizitätswerk des Kantons Zürich, Wädenswil: Leitung Marthalen-Rheinau, Drehstrom, 8000 Volt, 50 Perioden.

Rhätische Elektrizitätsgesellschaft, Basel: Leitung nach Klosters-Platz, Drehstrom, 8000 Volt, 50 Perioden.

Elektrizitätswerk Olten-Aarburg, Olten: Zuleitung nach Wysen, Einphasenstrom, 5000 Volt, 40 Perioden.

Elektrizitätswerk Urnäsch, Urnäsch: Zuleitung zur Transformatorenstation in Zürchersmühle, Drehstrom, 3600 Volt, 50 Perioden.

Elektrizitätswerk der Gemeinde Mollis, Mollis: Leitung vom Maschinenhaus Beglingen zu den Stationen im Dorf, Drehstrom, 8000 Volt, 50 Perioden.

Elektrische Kraftversorgung Bodensee-Thurtal, Arbon: Zuleitung nach Engishofen, Drehstrom, 5000 Volt, 50 Perioden.

Transformatorenstationen:

Elektrizitätswerk des Kantons St. Gallen, St. Gallen: Stationen in Benken, Weite, Buchli und Engelburg.

¹⁾ Wegen Stoffandrang in der September-Nummer (Ver einsnachrichten) mussten die Anzeigen der Inbetriebsetzungen vom 20. Juli bis 20. August in die Oktober-Nummer verscho ben werden. Die Red.

Ed. Steimer, Elektrizitätswerk, Wasen i Emmental: Stangentransformatorenstation in Längacker.

Bernische Kraftwerke A. G., Bern: Station in Tägertschi. Stangentransformatorenstation in Thali.

Kraftwerke Beznau-Löntschi, Baden: Station beim Steinhof in Othmarsingen; Station in Brunegg.

Elektrische Kraftversorgung Bodensee-Thurtal, Arbon: Stangentransformatorenstation in Engishofen.

Städtisches Elektrizitätswerk, Aarau: Station in Kirchleerau & Rohr.

Rhätische Elektrizitätsgesellschaft, Basel: Station in Klosters-Platz.

Elektrizitätswerk Urnäsch, Urnäsch: Stangentransformatorenstation in Zürchersmühle.

Niederspannungsnetze:

Elektrizitätswerke des Kantons St. Gallen, St. Gallen: Netze in Benken, Weite & Fontnas, Drehstrom, 250/145 Volt, 50 Perioden.

Bernische Kraftwerke A. G., Bern: Netze in Thali, Tägertschi & Buchli, Drehstrom, 250/2×125 Volt, 40 Perioden.

Elektra Wysen, Wysen b. Läufelfingen: Netz in Wysen, Einphasenstrom, 2×120 Volt, 40 Perioden.

Hermann Bühler & Co., Baumwollspinnerei, Winterthur: Netz im Sennhof (Töss), Gleichstrom, 115 Volt.

Gesellschaft für Erstellung elektrischer Verteilungsnetze „Volta“ A. G., Arbon: Netz in Engishofen, Drehstrom, 250 Volt, 50 Perioden.

Rhätische Elektrizitätsgesellschaft, Basel: Netz in Klosters-Platz, Drehstrom, 210/120 Volt, 50 Perioden.

Elektrizitätswerk Urnäsch, Urnäsch: Netz in Zürchersmühle, Drehstrom, 125 Volt, 50 Perioden.

Eredi fu Domenico Franz, Lugano: Netze in Neggio & Magliaso, Drehstrom, 250/145 Volt, 50 Perioden.

Elektra Leimbach, Leimbach (Thurgau): Netz in Leimbach, Drehstrom, 250/145 Volt, 50 Perioden.

Hydranten-Korporation Schönengrund (St. Gallen): Netz in Schönengrund, Gleichstrom, 110 Volt.

* * *

In der Zeit vom 20. August bis 20. September 1911 sind dem Starkstrominspektorat folgende wichtigere neue Anlagen als betriebsbereit gemeldet worden:

Zentralen.

Motor-Aktiengesellschaft für angewandte Elektrizität, Baden. Zentrale Biaschina bei Bodio, 8000 Volt, 50 Perioden, Drehstrom 26 400 KW. Hochspannungsfreileitungen.

Elektr. Kraftversorgung Bodensee-Thurtal, Arbon. Zuleitungen zu den Transformatorenstationen Scherzingen und Leimbach und Leitung Romanshorn-Dozwil, Drehstrom, 5000 Volt, 50 Perioden.

Kraftwerke Beznau-Löntsch, Baden. Zuleitungen nach Tägerig, zum Steinhof bei Othmarsingen, zur Transformatorenstation Eternitwerke Niederurnen, nach Mägenwil, nach Brunegg, nach Weingarten bei Lommis und zur Pumpstation Uster, Drehstrom, 8000 Volt, 50 Perioden.

Services industriels de la ville de Chaux-de-Fonds, Chaux-de-Fonds. Leitung von der Usine Combe-Garot nach der Usine Les Molliats, Gleichstrom, 1600 Volt.

Entreprise Thusy-Hauterive, Fribourg. Leitung Hauterive-Romont, Drehstrom, 32 000 Volt, 50 Perioden.

Elektrizitätskommission der Gemeinde Gretzenbach (Solothurn). Zuleitung zur Transformatorenstation Gretzenbach, Zweiphasenstrom, 5000 Volt, 40 Perioden.

Kraftwerk Laufenburg, Laufenburg. Leitung von Laufenburg nach Kaisten, Drehstrom, 10 000 Volt, 50 Perioden.

Cie. Vaudoise des Forces Motrices des Lacs de Joux et de l'Orbe, Lausanne. Leitung nach der Grande Coudre bei Chavannes de Bogis, Einphasenstrom, 13 500 Volt, 50 Perioden.

Elektrizitätswerk Rathausen, Luzern. Zuleitungen zu den Transformatorenstationen in Buchrain, Rain, Grossdietwil, Altbüron und Roggliswil, Leitung von Gettnau nach Pfaffnau, Drehstrom 11 000 Volt, 42 Perioden.

Elektrizitätswerk des Kantons St. Gallen, St. Gallen. Zuleitungen nach Dietwil bei Kirchberg und Rickenbach, Drehstrom, 10 000 Volt, 50 Perioden.

Services industriels de la Commune de Sierre, Sierre. Leitung Blusch-Montana, Drehstrom, 7200 Volt, 50 Perioden.

Bernische Kraftwerke A.-G. Spiez. Zuleitung zur Transformatorenstation Gypsfabrik A.-G.

Faulensee, Drehstrom, 4000 Volt, 40 Perioden; Zuleitung zur Stangentransformatorenstation Därligen, Einphasenstrom, 16 000 Volt, 50 Per.

Société Romande d'Electricité, Territet. Leitung Usine au Pont de la Tine-Serie de la Galeysaz, Ormonts-Dessus, Drehstrom, 6000 Volt, 50 Perioden,

Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Wädenswil.

Zuleitungen nach Nieder-Steinmauer, Schöfflisdorf, Wolfhausen, Marthalen und zur Spinnerei Guyer, Uster, Drehstrom 8000 Volt, 50 Perioden.

Elektrizitätswerk Wangen, Wangen a. A. Leitungen nach Schalunen, Hersiswil und Höchstetten, Drehstrom, 10 000 Volt, 50 Perioden.

A.-G. der Spinnereien von Heinrich Kunz, Zürich. Leitung zur Transformatorenstation Birmensdorf (Aargau), Drehstrom, 8000 Volt, 50 Per.

Transformatorenstationen.

Elektr. Kraftversorgung Bodensee-Thurtal, Arbon. Station in Leimbach.

Elektrizitätsgesellschaft Baden A.-G., Baden. Station an der Rütistrasse.

Rosetti e Monighetti, Società Elettrica Biaschese, Biasca. Station beim Hause Advokat Martini, Biasca.

Elektrizitätskommission der Gemeinde Gretzenbach, Gretzenbach (Solothurn.) Station in Gretzenbach..

Cie. Vaudoise des Forces Motrices des Lacs de Joux et de l'Orbe, Lausanne. Stangentransformatorenstation „Grande Coudre“ bei Chavannes de Bogis.

Service de l'Electricité de la ville de Lausanne. Stationen in Vernand. Stangentransformatorenstation au Taulard.

Elektrizitätswerk Marthalen (Bez. Andelfingen). Station in Marthalen.

Elektrizitätswerk Rathausen, Luzern. Stationen in Hohenrain, Buchrain, Rain, Günikon, Grossdietwil, Altbüron, Roggliswil und Pfaffnau. Stangentransformatorenstation in Unterebersol.

Elektra Reute, Reute (Appenzell). Station in Reute.

Elektrizitätswerk des Kantons St. Gallen, St. Gallen. Stationen in Dietwil bei Kirchberg, Bichwil und Rickenbach.

Société des Forces Motrices de la Goule, St. Jmier. Station in Sonvilier.

Services industriels de la Commune de Sierre, Sierre. Stangentransformatorenstationen Chalet Rest, Bucher und Gare du Funiculaire.

Bernische Kraftwerke A.-G. Spiez. Station der Gypsfabrik A.-G. Faulensee. Stangentransformatorenstation in Därligen.

Jul. Guyer & Co. Baumwollspinnereien, Uster, Station für das Etablissement.

Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Wädenswil. Stationen in Altstetten Bahnhof, Aeugst a. A., Schöflisdorf, Nieder-Steinmaur, Adliswil und Wolfhausen.

Elektrizitätswerk Wangen, Wangen a. A. Stangentransformatorenstationen in Schalunen und Hersiwil. Station in Höchstetten-Hellsau.

Wasserwerke Zug A.-G., Zug. Station in Cham.

Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Zürich. Station in der Umformerstation „Promenade“.

Niederspannungsnetze.

Kraftwerke Beznau-Löntsch, Baden. Netz in Mägenwil, Drehstrom, 250/145 Volt, 50 Perioden.

Rhätische Elektrizitätsgesellschaft, Basel. Netz in Klosters-Platz, Drehstrom 210/120 Volt, 50 Perioden.

Elektrizitätskommission der Gemeinde Gretzenbach (Solothurn). Netz in Gretzenbach, Drehstrom, 5000 Volt, 40 Perioden.

Genossenschaft der Gemeinden Höchstetten-Hellsau, Hersiwil (Solothurn). Netze in Hersiwil, Heinrichswil, Winistorf, Hellsau und Höchstetten, Drehstrom, 220 Volt, 50 Perioden.

Elektra Fraubrunnen, Jegenstorf. Netz in Ober-Ramsern (Kt. Solothurn), Drehstrom, 125 Volt, 50 Perioden.

Elektrizitätswerk Rathausen, Luzern. Netze in Buchrain, Grossdietwil, Altbüron, Roggliswil und Pfaffnau, Drehstrom, 250/140 Volt, 42 Perioden. Netz in Rain, Drehstrom, 500/2 × 145 Volt, 42 Perioden.

Elektrizitätsgesellschaft Marthalen (Bez. Andelfingen). Netz in Marthalen, Drehstrom, 250/145 Volt, 50 Perioden.

Gemeinde Reichenburg (Kt. Schwyz). Netz in Reichenburg, Drehstrom, 250/145 Volt, 50 Per.

Elektra Reute, Reute (Appenzell). Netz in Reute. Drehstrom 250/145 Volt, 50 Perioden.

Elektrizitätsgesellschaft Scherzingen-Münsterlingen (Thurgau). Netz in Münsterlingen, Drehstrom, 250/144 Volt, 50 Perioden.

Hydranten-Korporation Schönengrund. Netz in Schönengrund, Gleichstrom, 110 Volt.

Elektrizitätswerk des Kantons St. Gallen, St. Gallen. Netz in Dietswil bei Kirchberg, Drehstrom 250/145 Volt, 50 Perioden. Netz in Rickenbach, Drehstrom, 500/250/145 Volt, 50 Perioden.

Services industriels de la Commune de Sierre, Sierre. Netz in Montana-Vermala, Drehstrom, 216/125 Volt, 50 Perioden.

Bernische Kraftwerke A.-G. Spiez. Netz der Gypsfabrik A.-G. Faulensee, Drehstrom 3×250/125 Volt, 40 Perioden. Netz in Därligen, Einphasenstrom, 2×125 Volt, 40 Perioden.

Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Wädenswil. Netze in Embrach (Bahnhofquartier), Schöflisdorf, Nieder-Steinmaur und Adliswil, Drehstrom, 250/145 Volt, 50 Perioden. Netze in Alt-Rheinau und Wolfhausen, Drehstrom 500/250/145 Volt, 50 Perioden.

Elektrizitätsgesellschaft Weingarten, Weingarten. Netz in Weingarten, Drehstrom, 250/144 Volt, 50 Perioden.

Eidgenössisches Wasserrechts-Gesetz.

Im Anschluss an unsere Mitteilung auf Seite 177 des „Bulletin“ ist nunmehr zu melden, dass das eidg. Departement des Innern Ende August d. J. im „Schweizerischen Bundesblatt“ angekündigt hat, die von ihm zur Redaktion des Entwurfes eines Bundesgesetzes über die Nutzbarmachung der Wasserkräfte bestellte engere Kommission hätte ihre Arbeiten beendigt und dem Departement nunmehr in Begleit eines motivierenden Berichtes einen neuen Entwurf eingereicht; das eidg. Departement des Innern halte diesen Entwurf zur Verfügung der interessierten Kreise und erkläre sich bereit, allfällige Wünsche und Bemerkungen zu seinem Inhalt bis 15. Oktober 1911 entgegenzunehmen.¹⁾

Wie unsere Leser auf Seite 188 des „Bulletin“ ersehen wollen, wurden sowohl der Gesetzesentwurf, als auch der motivierende Bericht der eidg. Kommission, vom Vorstand des S. E. V. in unserem »Bulletin« unverkürzt mitgeteilt.

¹⁾ Wegen Stoffandrang verspätet.

